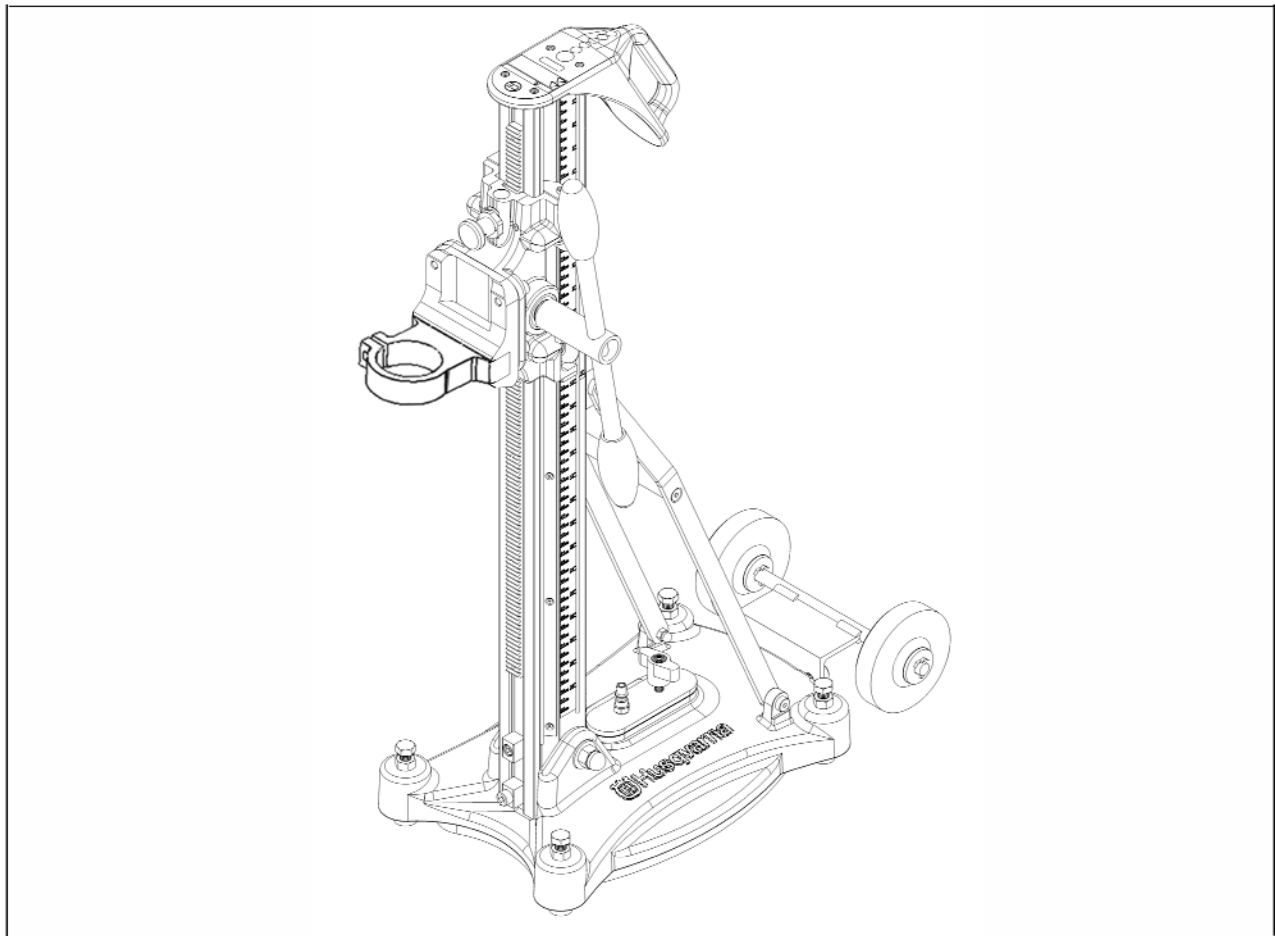


# Husqvarna

## DS160C

### French



Manuel d'utilisation et d'entretien  
Bati de Foreuse de chantier

Manuale di Istruzioni  
Trapanatrice da cantiere

Manual de Instrucciones  
Taladradora de obra

Operating Instructions  
Drilling Machine

Betriebs-und Wartungsanleitung  
Baustellen-Bohrmaschine

Gebruiksaanwijzing  
Verplaatsbare Boormachine

Manual de Instrucoes  
Perfuradora de obra

Bruksanvisning och Underhallsmanual  
Borrmaskin

DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN DIRECTIVES  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPEENNES

MANUFACTURER                      herewith declares that the machine designed hereunder  
EL FABRICANTE                      declara que la máquina descrita a continuación  
LE FABRICANT                      déclare que la machine désignée ci-dessous

# DS160C


**HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS  
NORTH AMERICA  
17400 West 119th Street  
Olathe, Kansas 66061  
USA**

**HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS  
433 81 Partille  
SWEDEN**

conforms to the modified "MACHINES" Directive (98/37/CE),  
the "LOW VOLTAGE" Directive (73/23/CEE) the "EMC" Directive (89/336/CEE) in  
accordance with European standards EN 50081/1 and EN 55022  
and the "NOISE" Directive (2000/14/CEE) in accordance with European  
standards EN ISO 3744

conforma a las "MAQUINAS" Directivo de modificadas (98/37/CE),  
el "VOLTAJE BAJO" Directivo (73/23/CEE) el Directivo "EMC" (89/336/CEE)  
en acuerdo con el estándar de Europa EN 50081/1 y EN 55022 y el Directivo de "RUIDO"  
(2000/14/CEE) in acuerdo de estándar de Europa  
EN ISO 3744

est conforme aux dispositions de la directive "MACHINES" modifiée (98/37/CE),  
la directive "BASSE TENSION" (73/23/CEE) la directive "CEM"  
(89/336/CEE) suivant les normes européennes EN 50081/1 et EN 55022  
et la directive "BRUITS" (2000/14/CEE) suivant les normes européennes  
EN ISO 3744

  
James H. McMenemy  
Vice President, Operations

## **PREFACE DU MANUEL**

Ce manuel s'applique exclusivement au bâti de forage DS 160C. Ne pas oublier de lire le manuel d'instructions du moteur électrique et de vérifier la compatibilité de celui-ci avec le bâti de forage afin d'éviter de dépasser les capacités de celui-ci.

### **Usage recommandé**

Le bâti est prévu uniquement pour du forage dans du béton, de l'asphalte, des briques ou tout autre matériau de construction similaire. Des précisions quant au diamètre maximum d'outil autorisé se trouvent dans la section 'Spécifications Techniques'.

Toute utilisation de ce bâti en dehors de ses spécifications peut mettre l'opérateur en danger et endommager la machine et est donc interdite.

Avant de débiter un forage, bien s'assurer que :

- Il n'y a aucun risque de forer au travers de câbles électriques, de tuyaux de gaz ou d'eau ou autre.
- Les forages n'affectent pas la stabilité des structures ;
- Les forages ne traversent pas des poutrelles en acier ;
- Lorsque vous passez au-travers d'un mur, il n'y a aucun risque de dommage de l'autre côté ;
- Toutes les conditions de sécurité sont prises lorsque des personnes risquent d'être présentes lors des forages. Se référer aux législations spécifiques en vigueur dans chaque pays.

### **Utilisation non-conforme**

Le bâti de forage ne peut être utilisé pour mélanger des peintures, pour forer des trous dans les sols (pour placer des piquets par exemple)

Le bâti doit impérativement être fixé au moyen de boulon d'ancrage ou d'un système à vide. Ne jamais tenter de forer en tenant le bâti à la main ou en se tenant sur celui-ci !

La conception de ce bâti se base sur des dizaines d'années d'expérience dans le domaine du forage du béton (armé)

Avant de quitter notre usine, chaque machine subit une série de contrôles au cours desquels tout est minutieusement vérifié.

La stricte observation de nos instructions assurera à votre machine, dans des conditions normales de travail, une grande longévité.

Les conseils d'utilisation et pièces détachées figurant sur ce document sont donnés à titre d'information et non d'engagement. Aucune garantie ne sera accordée en cas d'erreurs ou d'omissions, ou pour des dommages relatifs à la livraison, à la conception ou l'utilisation de la machine. Soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toutes modifications techniques en vue de leur amélioration.

Ce document servira notamment à l'utilisateur pour :

- se familiariser avec la machine,
- connaître ses possibilités d'utilisation,

- éviter les accidents lors d'un emploi non adapté, par une personne non formée, lors de
- l'entretien, maintenance, remise en état, déplacement, transport,
- augmenter la fiabilité et la durée de la machine,
- assurer une utilisation correcte, un entretien régulier, un dépannage rapide afin de diminuer les frais de réparation et les temps d'immobilisation.

**Disponibilité du manuel à tout moment sur le lieu de travail.**

**Lecture et utilisation par toute personne assurant l'installation ou l'utilisation.**

**Les réglementations techniques obligatoires en vigueur dans le pays d'utilisation de la machine sont également à respecter pour une sécurité maximum.**

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

L'emploi de pictogrammes sur les machines (en couleur) et dans le manuel indiqueront des conseils qui concernent votre sécurité.



Ce symbole signifie que la machine est conforme à la directive européenne.



Triangle et marquage noir sur fond jaune : danger si non-respect, risque de blessures pour l'utilisateur ou des tiers, pouvant entraîner des dégâts à la machine ou l'outil.



Fond bleu marquage blanc : sécurité obligatoire + marquage rouge : interdiction de mouvement



Cerclage rouge avec ou sans barre : utilisation, présence interdite.



Information - Instruction : indications particulières concernant l'utilisation, le contrôle.

Ces signes vous indiquent les conseils qui concernent votre sécurité

## CONSIGNES PARTICULIERES

·Conçue pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions, la foreuse peut présenter des dangers pour l'utilisateur et des risques de détérioration. Des contrôles réguliers sur le chantier sont nécessaires pour s'assurer :

·de l'état technique parfait (utilisation suivant affectation en tenant compte des risques éventuels, suppression de tout fonctionnement incorrect nuisible à la sécurité),

·de l'usage d'un foret diamanté pour forage à l'eau pour le marbre, la pierre, le granit, la brique, le béton et les revêtements tels que grès, faïence, céramique, etc... Utilisation interdite de tout autre foret de forme, de dimension, de fixation non appropriées à la machine,

- d'un personnel compétent (qualification, âge, formation, instruction) ayant pris connaissance du manuel dans le détail avant de commencer le travail ; toute anomalie électrique, mécanique ou d'autre origine sera contrôlée par une personne habilitée à intervenir (électricien, responsable de l'entretien, agent revendeur agréé, etc...),
- s'assurer du respect des avertissements et directives marqués sur la machine (protections adéquates personnelles, utilisation conforme, instructions de sécurité en général...),
- qu'aucune modification, transformation ou complément soit contraire à la sécurité et ne sera pas réalisée sans l'autorisation du fabricant,

## **MOTORISATIONS:**

<p>DIMAS: DM 225D avec collier support moteur DM 225 avec collier support moteur</p> <p>CARDI: Talpa T0 avec collier support moteur Talpa T1 avec collier support moteur Talpa T2 avec plaque moteur en option</p>	<p>WEKA: DK 12 avec collier support moteur DK 13 avec collier support moteur DK 14 avec collier support moteur</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Caractéristiques moteurs: Voir la notice du fabricant livrée avec le moteur.

**Pour tout autre combinaison bâti/moteur, nous consulter.**

### **1. Livraison :**

A la réception, contrôler l'état de votre machine pour toute trace de dommage et assurez-vous qu'il ne manque aucun composant.

La dotation de base doit comprendre les éléments suivants :

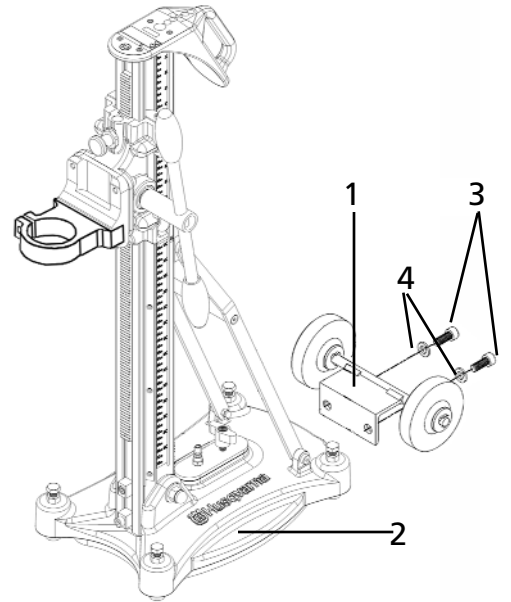
Pied de foreuse, colonne, chariot, cabestan, roues, joints pour ancrage par vide, support arrière, manuel d'instructions.

### **2. Caractéristiques techniques**

Course utile maximum	: 500mm.
Longueur base	: 394 mm
Largeur base	: 241 mm
Hauteur	: 813 mm
Poids net	: 14 Kg ~
Puissance moteur maximum	: 2 kW
Foret de diamètre maximum de	152 mm
Ancrage par impact ; résistance minimum	5.7 kN avec boulon M12

### 3. Montage :

Alignez les trous du support (1) des roues avec ceux de la base (2) de la foreuse. Placez les boulons (3) avec les rondelles (4) dans les trous du support de roues et fixez-les à la base.



### 4. Descriptions et Particularités de la DS160C :

- 60 Chariot à galets inclinés
- Conception avec roulements à billes protégés
- Niveau horizontal pour verticalité
- Cabestan coulissant qui s'utilise aussi comme clé pour modifier l'inclinaison de la colonne, serrer les vis de niveau, etc...
- Forage incliné possible
- Base avec plaque à ventouse incorporée
- Ensemble roues détachable
- Poignée de transport incorporée
- Indicateurs d'angle et de profondeur
- Crémaillère et pignon d'entraînement de précision
- Inserts en bronze pour les vis de niveau
- Pièces d'usure remplaçables

### 5. Transport et Déplacement

Démonter le foret diamante de l'ensemble moteur.

- . Démontez le moteur de l'ensemble chariot
- . Descendez le chariot en partie basse, et serrez le frein.
- . Les roues de transport permettent un déplacement aisé de la foreuse.
- . Basculez la machine vers l'arrière et maintenez le haut de la colonne par la poignée.
- . Le transport ou déplacement du moteur ne peut pas se faire par l'axe de broche de celui-ci (muni ou non d'outils ou d'allonge), afin de ne pas abîmer l'axe.
- . Dans le cas de socle à ventouse, ne pas déplacer la foreuse latéralement (risque de détérioration ou d'arrachement du joint de socle). Afin d'éviter sa déformation, ne pas ranger la foreuse verticalement (poids écrasant le joint), mais en position couchée, ou enlever le joint.

### 6. Vérification avant la mise en route



Avant toute mise en service, lisez attentivement la notice, et familiarisez-vous avec la machine.



Le champ de travail doit être parfaitement en ordre, bien éclairé, et ne doit présenter aucun risque (ni humidité, ni produits dangereux à proximité).



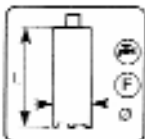
Obligation de port du casque antibruit.



L'opérateur doit porter des protections appropriées au travail.



Toute personne étrangère doit être écartée du champ de travail.



Utiliser des forets adéquats pour le travail à effectuer (vitesse, géométrie, application, etc...)

## 7. Montage - Démontage du moteur



Débrancher la foreuse en désaccouplant la fiche d'alimentation.



Toujours enlever l'outil de forage avant de monter ou démonter le moteur.

Serrer le frein sur le chariot. Le moteur est monté sur bâti au moyen d'un collier support moteur (alésage 60 mm)

## 8. Raccordement électrique



### SECURITE ELECTRIQUE :



Obligation de branchement sur un réseau équipé d'un disjoncteur à courant différentiel résiduel 30 mA avec mise à la terre. Dans le cas d'absence de ce disjoncteur sur le réseau, consulter notre catalogue proposant différents modèles.



**Utilisation correcte du dispositif à courant différentiel résiduel incluant son contrôle périodique; pour les outils fournis avec un DCDR (dispositif à courant différentiel résiduel) intégré dans le câble ou dans la fiche pour prise de courant, dans l'hypothèse où le câble ou la prise sont endommagés,**



**la réparation doit être effectuée par le fabricant ou un de ses agents ou par un atelier de réparation qualifié afin d'éviter tout risque dû à une réparation mal faite.**



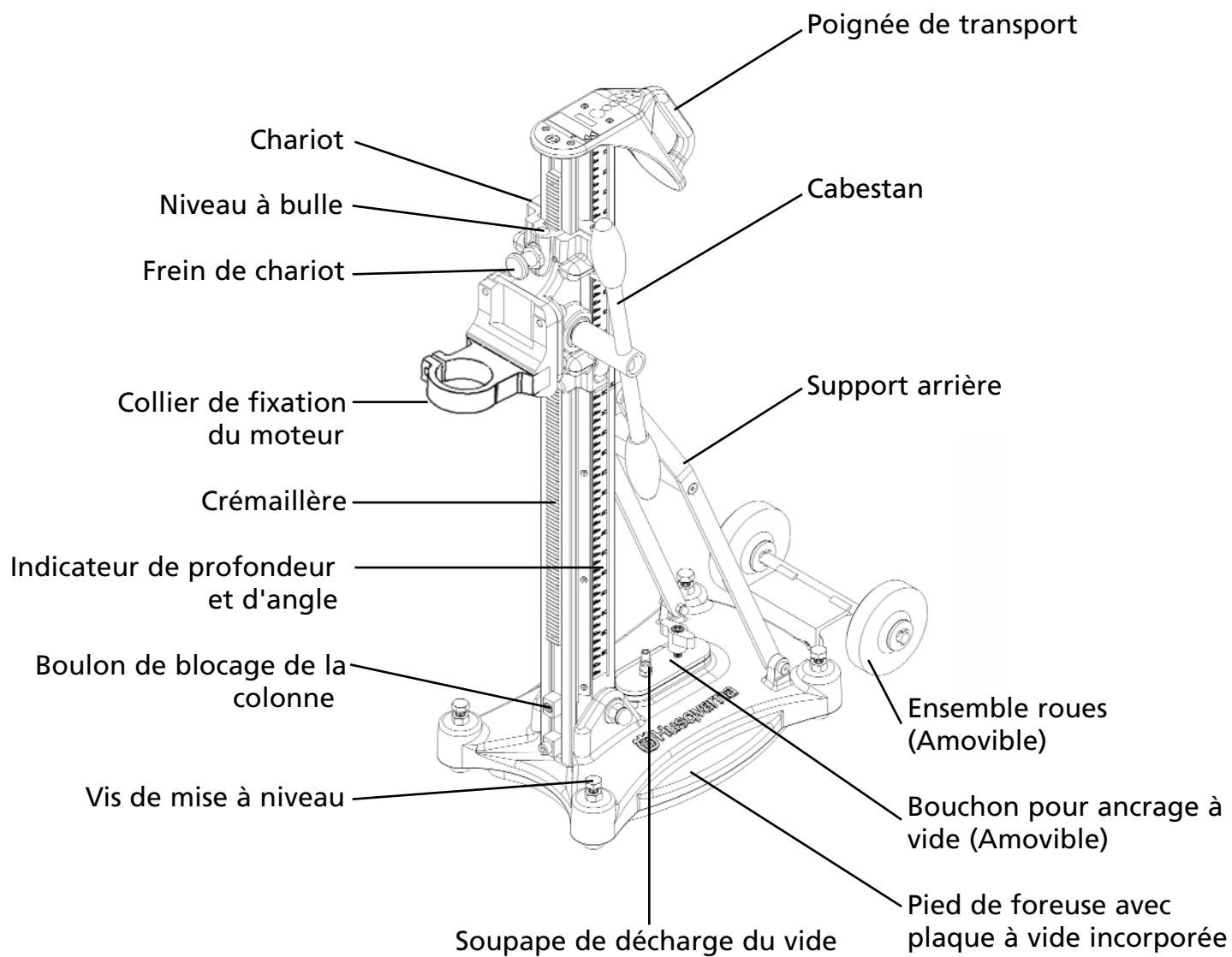
Utiliser des prises de courant monophasé du type 2 P + T suivant tensions correspondantes. S'assurer du voltage du réseau, identique à la plaque de la machine.

Câble prolongateur : section du câble suffisante pour la puissance électrique, raccordement au réseau par un câble type H07 RNF de section 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> jusqu'à 50 m, au-delà doubler la section.

## 9. Modes de fixation

Il y a trois options possibles pour la fixation de la base de la foreuse. La fixation au moyen d'un ancrage spécial avec tige filetée, de cheville expansible ou par pied à ventouse.

## 10. Inventaire des composants





## 11. Positions de travail

Le bâti de forage peut être utilisé pour des forages au plafond, au sol ou dans les murs. Des instructions spécifiques de sécurité pour chaque type d'application (telles que décrites ci-après) sont à respecter et à suivre scrupuleusement !

Il y a trois directions principales de forage :

Position au sol: Forage vertical et descendant

Position au mur: Forage horizontal

Position au plafond: Forage au-dessus des têtes, vertical et vers le haut



Position au sol :

La chute de carottes de forage à l'étage du dessous peut provoquer de blessures très sérieuses. La zone située sous le forage doit être fermée et la carotte doit être supportée.



Position au mur :

Avant d'entamer un tel forage il est indispensable de s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles au point de sortie du foret ou qu'il n'y a aucun risque de blessure.



Forage vers le haut :

Il est strictement interdit de forer vers le haut en utilisant la machine avec le système de fixation à vide ! Il convient de suivre les règlements locaux quant aux types d'ancrage autorisés dans le pays. Le forage vers le haut ne peut se faire que si la foreuse est munie d'un système de récupération des boues, par aspiration, efficace. Dans ce type de forage, utiliser exclusivement des chevilles d'ancrages (expansibles ou non) dans une zone solide assez pour les contraintes qui seront appliquées lors du forage.



Forage en trou incliné :

Dans le cas d'un forage incliné, il est recommandé de travailler avec un faible poids sur l'outil jusqu'à ce que l'outil soit complètement rentré dans le matériau.

## 12. Fixation du pied de la foreuse

Il y a trois possibilités pour ancrer le pied de la foreuse :

Ancrage par cheville et tige filetée

Ancrage par tige filetée passant au travers de la structure à forer si le matériau est très peu résistant.

Ancrage par plaque à vide et pompe à vide.

### Ancrage par cheville et tige filetée

L'ancrage du pied de la foreuse ne peut se faire qu'après avoir retiré le moteur du bâti.

Afin de s'assurer que le bâti est correctement ancré, n'utiliser que des chevilles de haute résistance (ou à impact) approuvées par les autorités de surveillance de la Construction. Les réglementations pouvant changer de pays à pays ou de villes à villes. Lorsque le forage se fait au-dessus des têtes, n'utiliser que des chevilles de haute résistance appropriées au type de matériau rencontré !

Forer un trou pour la cheville à une distance de 292 mm (X) du centre du forage.

Placer et bloquer la cheville

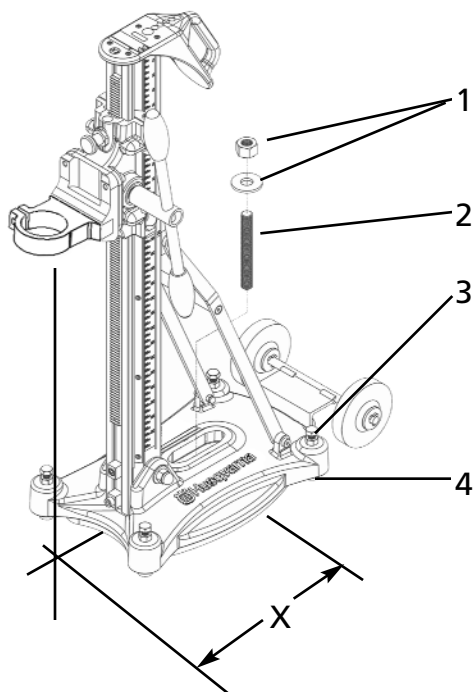
Visser une tige filetée (2) dans la cheville ;

Placer le pied (4) de la foreuse par-dessus la tige filetée ;

Placer la rondelle et serrer l'écrou (1) ou le papillon légèrement ;

Mettre à niveau le pied (4) de la foreuse au moyen des vis de niveaux (3)

Bloquer l'écrou (1) à fond.

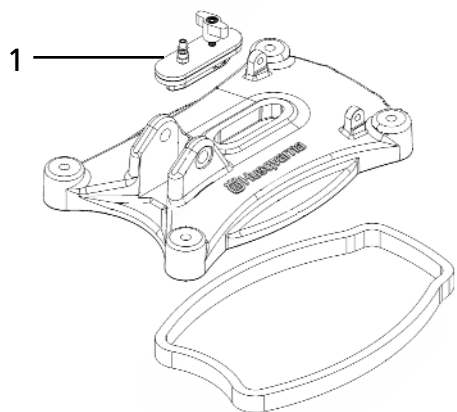


### Ancrage par tige filetée passante

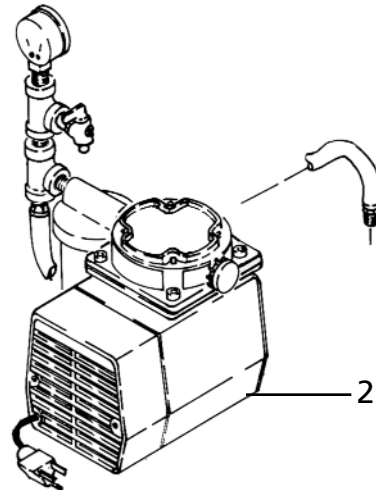
Si pour une quelconque raison, la surface pour l'ancrage ne présente pas suffisamment de résistance à la traction, une tige filetée passante doit être placée au travers du mur, plafond ou sol à forer. Cette tige doit être fixée de l'autre côté au moyen de rondelles et écrou.

### Ancrage par plaque à vide

Il est interdit d'ancrer une foreuse par vide si le travail se fait au-dessus de la tête de l'opérateur.



Bouchon, plaque de base et joint pou ancrage à vide



Pompe à vide

Raccordez le tuyau de la pompe au bouchon (1) et démarrez la pompe.

D'abord bien positionner la foreuse avant de commencer le vide. Un vide d'au moins -700 mm de Mercure est indispensable avant que la plaque ne soit correctement ancrée.

Comme ce type d'ancrage dépend très fort du type de surface, il faut que celle-ci soit bien plane, de niveau (le plus possible) et non-poreuse. Lors d'un ancrage par vide, il faut aussi être sûr que la couverture du sol est bien attachée au support et ne peut se détacher !

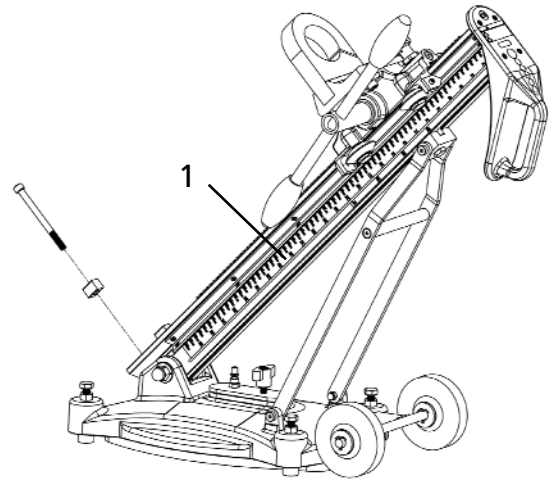
### 13. Inclinaison de la colonne

Retirer le boulon de blocage à l'avant de la colonne ;

Dé-serrer le boulon à l'arrière de la colonne (avec le cabestan)

La colonne peut alors être inclinée à l'angle voulu, de 0 à 45°. Des échelles (1) placées sur le côté de la colonne donnent une mesure approximative de l'angle. Si une plus grande précision est nécessaire, il faut utiliser une autre méthode de mesure.

Inclinaison maximum de 45°. Des échelles graduées sur le côté indiquent l'angle(1)



### 14. Montage du chariot



Risque de blessures !

Toujours retirer la fiche de la prise de courant avant de placer le chariot sur la colonne de forage ! Les doigts peuvent se coincer entre la colonne et le chariot. C'est pour cela que lors du montage du chariot il est suggéré de garder une main sur la poignée et une sur le moteur.

Aligner la colonne

Placer le chariot sur la colonne

### 15. En forage



Forer dans une ligne électrique peut être extrêmement dangereux et même mortel puisque la foreuse peut conduire le courant jusqu'à l'opérateur. Un DCDR n'offre aucune sécurité dans un tel cas et donc il est indispensable de s'être assuré, avant le début du forage, de ne pas rencontrer de lignes électriques !



Il est interdit d'utiliser des rallonges pour augmenter la pression sur l'outil ! Afin d'éviter d'abîmer l'outil il est important de s'assurer que l'outil est alimenté avec suffisamment d'eau de refroidissement. Utiliser le cabestan pour faire descendre l'outil.

Le cabestan est conçu de façon à assurer facilité d'utilisation ainsi que la possibilité de le placer à gauche ou à droite en fonction des conditions de travail ou de l'opérateur. Ceci permet une très grande flexibilité de travail.

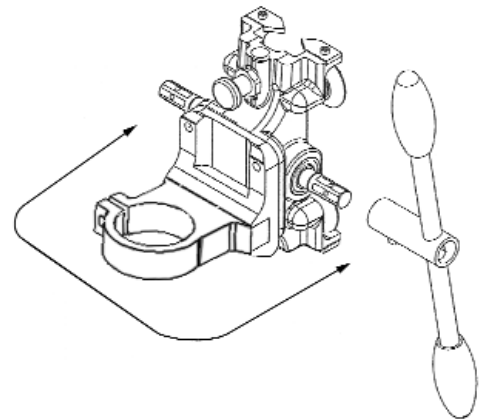
Pour placer le cabestan de l'autre côté :

Tirer le cabestan axialement ;

Le glisser sur l'axe de l'autre côté.



Si le cabestan n'est pas bien fixé sur l'axe, cela risque de faire perdre le contrôle de la machine lors du forage ! Pour cette raison toujours bien vérifier que le cabestan est bien fixé sur l'axe.



## 16. Entretien

Pour tout travail de maintenance sur le moteur de forage, veuillez vous référer à la notice spécifique de celui-ci.

### Vérifications de routine

Bien vérifier les raccordements électriques avant toute utilisation.

### Les vérifications suivantes doivent être faites mensuellement :

Vérifier que toutes les vis et autres éléments de blocage sont bien serrés ;

Vérifier le cabestan pour un mouvement aisé.

Vérifier l'avance pour un mouvement aisé et silencieux

Vérifier la colonne pour toute trace d'usure et tout dommage ;

Vérifier le jeu sur le chariot



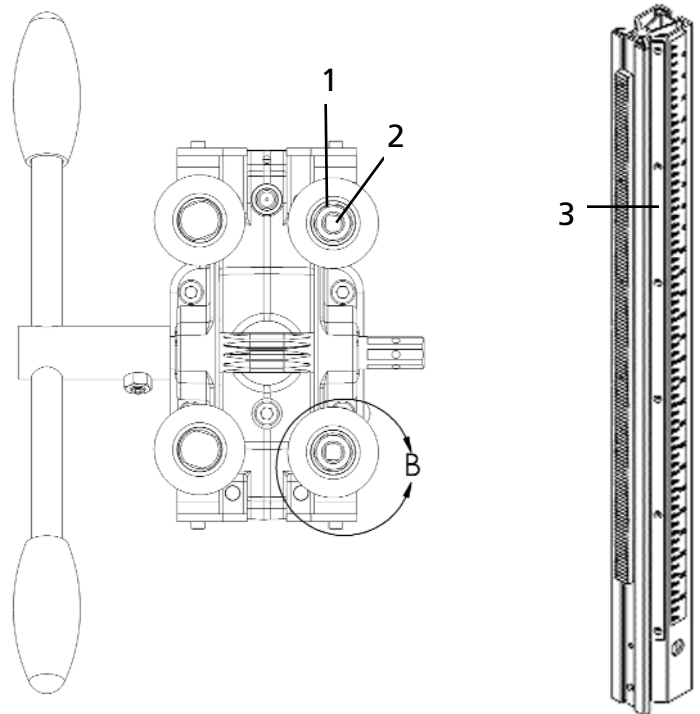
Toujours retirer la fiche électrique avant de nettoyer la machine. Le bâti de forage est quasi sans maintenance et ne nécessite qu'un nettoyage régulier. Ne jamais nettoyer le moteur avec de l'eau ou un chiffon trop mouillé !

### Réglage du chariot

#### Galets

Dé-serrer l'écrou de blocage (1) avec une clé plate 19 mm, tourner l'axe excentrique (2) avec une clé Allen hexagonale de 8 mm jusqu'à ce qu'il y ait une très légère pression du galet sur les chemins de roulement de la colonne (3). Tout en tenant l'axe excentrique immobile, serrer l'écrou de blocage. Répéter cette procédure pour les 2 galets ajustables.

S'il est impossible de régler les galets de façon correcte, cela veut dire que les galets ou les chemins de roulement de la colonne doivent être remplacés.

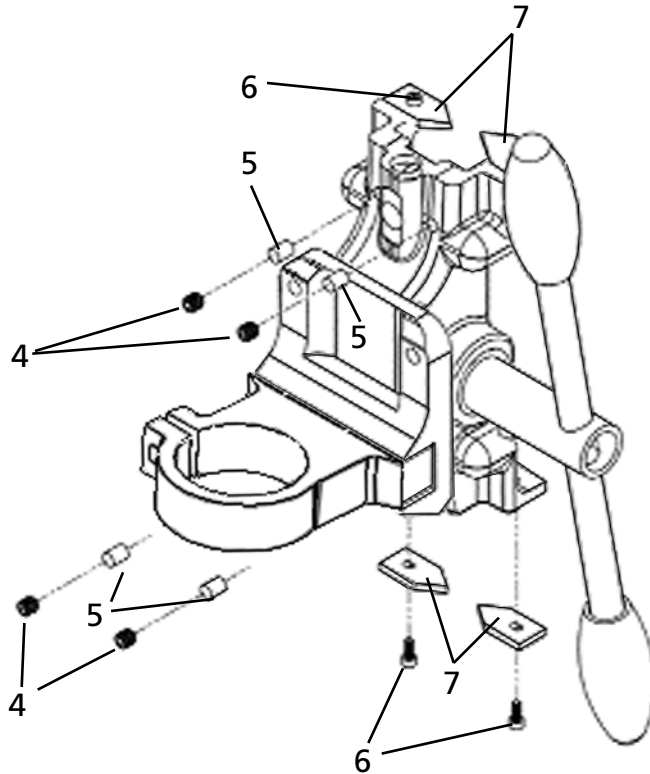


## Cylindres d'usure

Avec une clé Allen hexagonale de 4 mm, tourner les 4 vis (4), dans le sens horlogique, jusqu'à ce que les cylindres d'usure en nylatron soient en léger contact avec la colonne.

## Plaques de raclage

Dé-serrer les vis (6) des 4 plaques de raclage au moyen d'une clé Allen de 3 mm et faire glisser les plaques jusqu'à ce que qu'elles sont en contact avec les chemins de roulement. Bloquer les vis.



## 17. Pièces de rechange

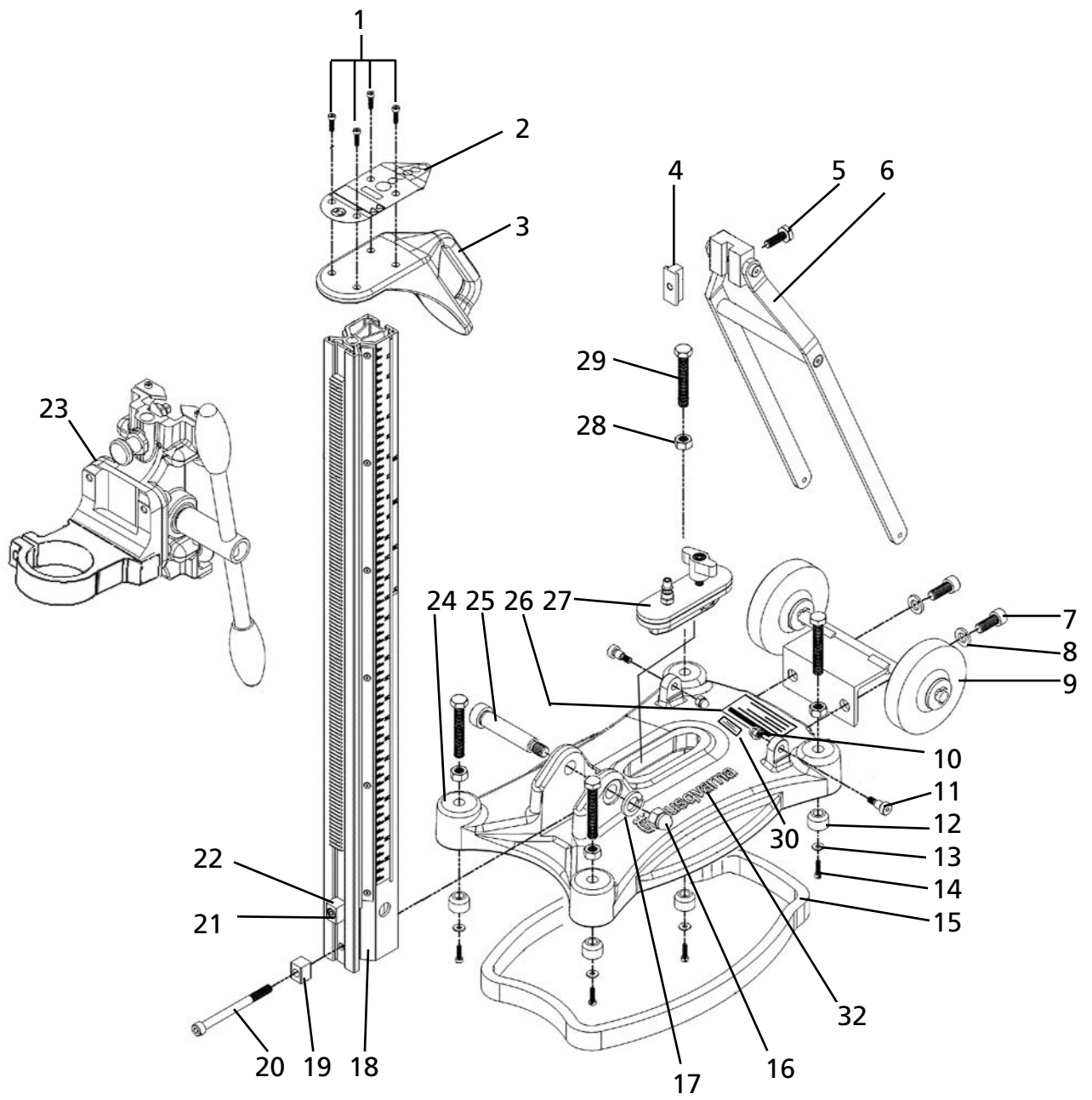
### Pièces de rechange à garder sur chantier :

Pour vous assurer de pouvoir utiliser votre bâti au maximum, il est fortement conseillé de garder sur chantier les pièces de rechange les plus importantes ainsi que les pièces d'usure.

L'usage ou le placement de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine peut changer les caractéristiques techniques du bâti et donc les aspects de sécurité opérationnelle. Le fabricant décline toute responsabilité résultant de l'emploi de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

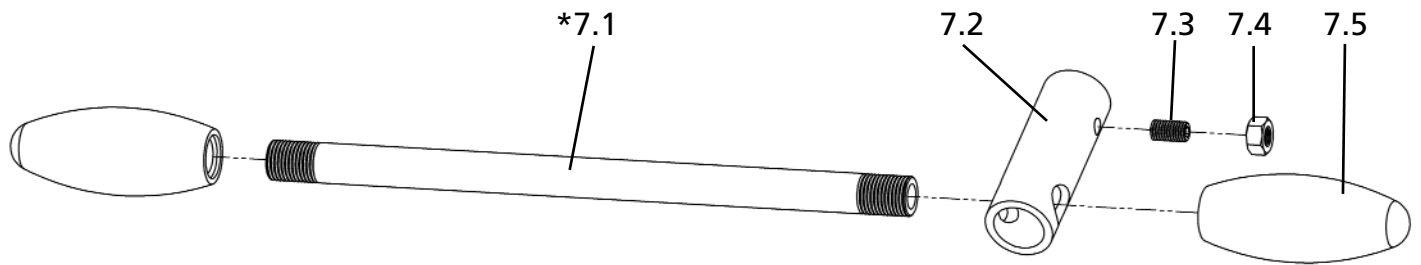
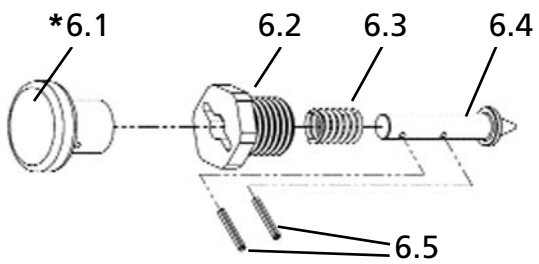
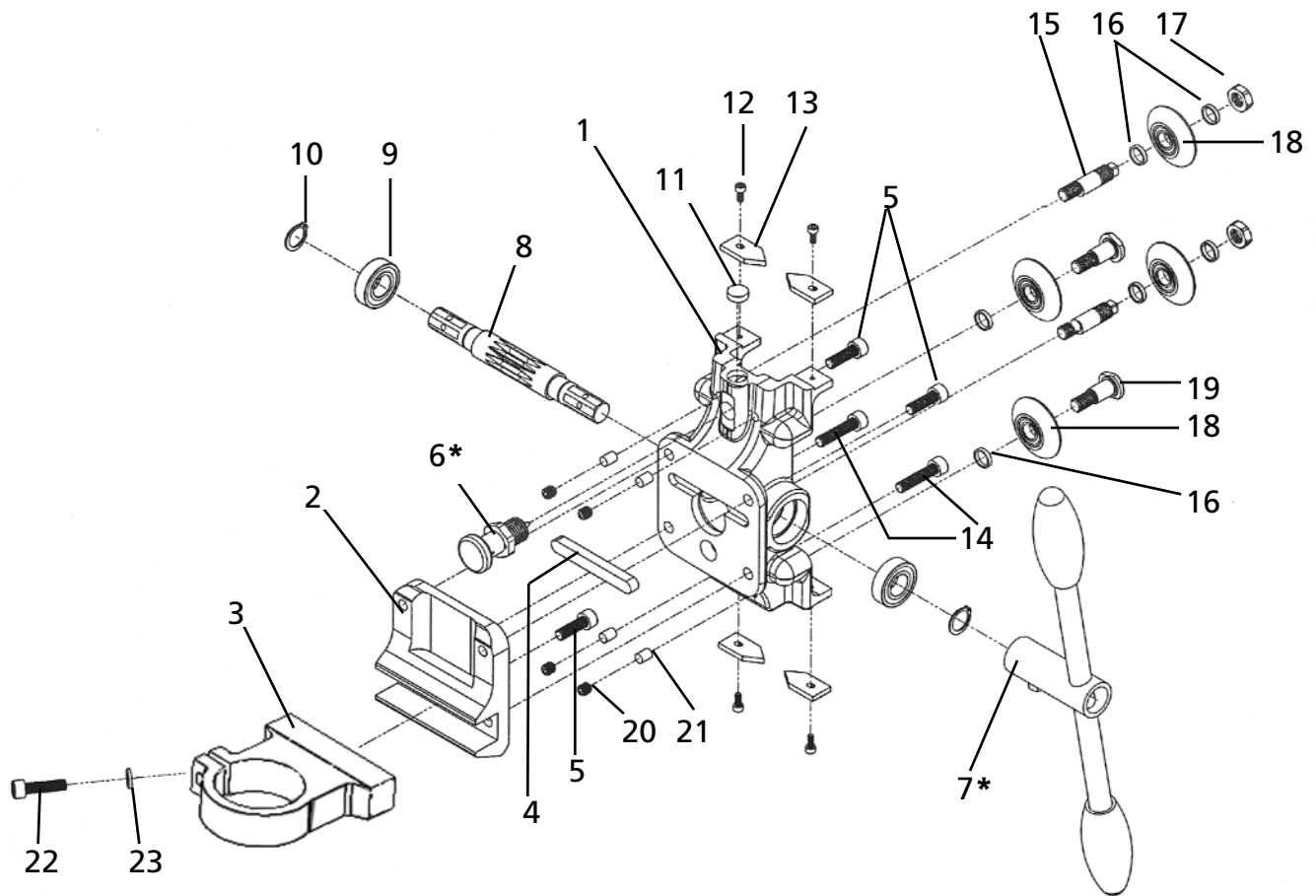
### Commande de pièces de rechange

Les éclatés et listes suivants vous permettront d'identifier clairement les pièces dont vous pourriez avoir besoin. Lors d'une commande, toujours bien spécifier le numéro de référence de la pièce ainsi que le modèle de bâti.



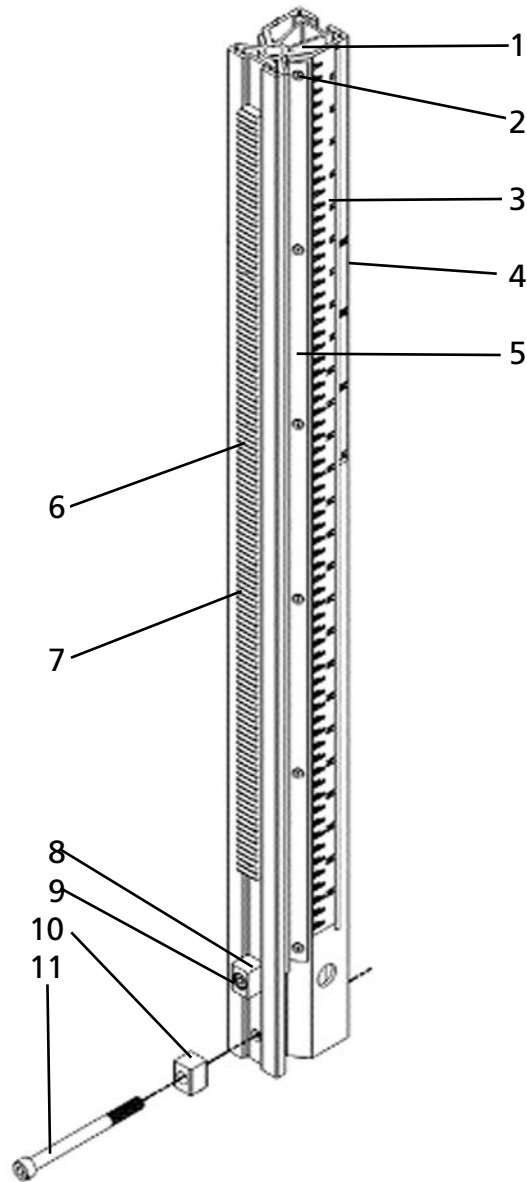
## Drill Stand Parts

<b>Item</b>	<b>Description</b>	<b>Part Number</b>	<b>Qty</b>	<b>Comments</b>
1	M4x16 Socket Head Capscrew	541404147	4	
2	Handle Top Decal	541404097	1	
3	Column Handle	541404781	1	
4	T-Washer	541404078	1	
5	Angle Support Bolt	541404079	1	
6	Angle Support Assembly	541404109	1	Complete
7	M10x25 Socket Head Capscrew	541404155	2	
8	M10 Lockwasher	541404148	2	
9	Wheel Assembly	541404113	1	Complete
10	M6 Acorn Nut	541404141	2	
11	M8x10 Socket Head Shoulder Screw	541404139	2	
12	Leveling Screw Cap	541404084	4	
13	M4 Washer	541404146	4	
14	M4x16 Socket Head Capscrew	541404147	4	
15	Gasket	541404083	1	
16	M12 Acorn Nut	541404142	1	
17	M12 Lockwasher	541404143	1	
18	Drill Column Assembly	541404107	1	Complete
19	Column Spacer	541404081	1	
20	M8x90 Socket Head Capscrew	541404151	1	
21	M6x25 Socket Head Capscrew	541404136	1	
22	Carriage Stop	541404053	1	
23	Drill Carriage Assembly	541404782	1	Complete
24	Drill Base Casting	541404783	1	Complete
25	M16x70 Socket Head Shoulder Screw	541404144	1	
26	Drill Operating Instruction Decal	541404098	1	
27	Vacuum Cap Assembly	541404786	1	Complete
28	M10x1.5 Nut	541404145	1	
29	Leveling Screw	541404080	1	
30	Serial Number Decal	541404099	1	
31	Husqvarna Decal	542190734	1	
32	M6 Allen Wrench	541404153	1	Not Shown

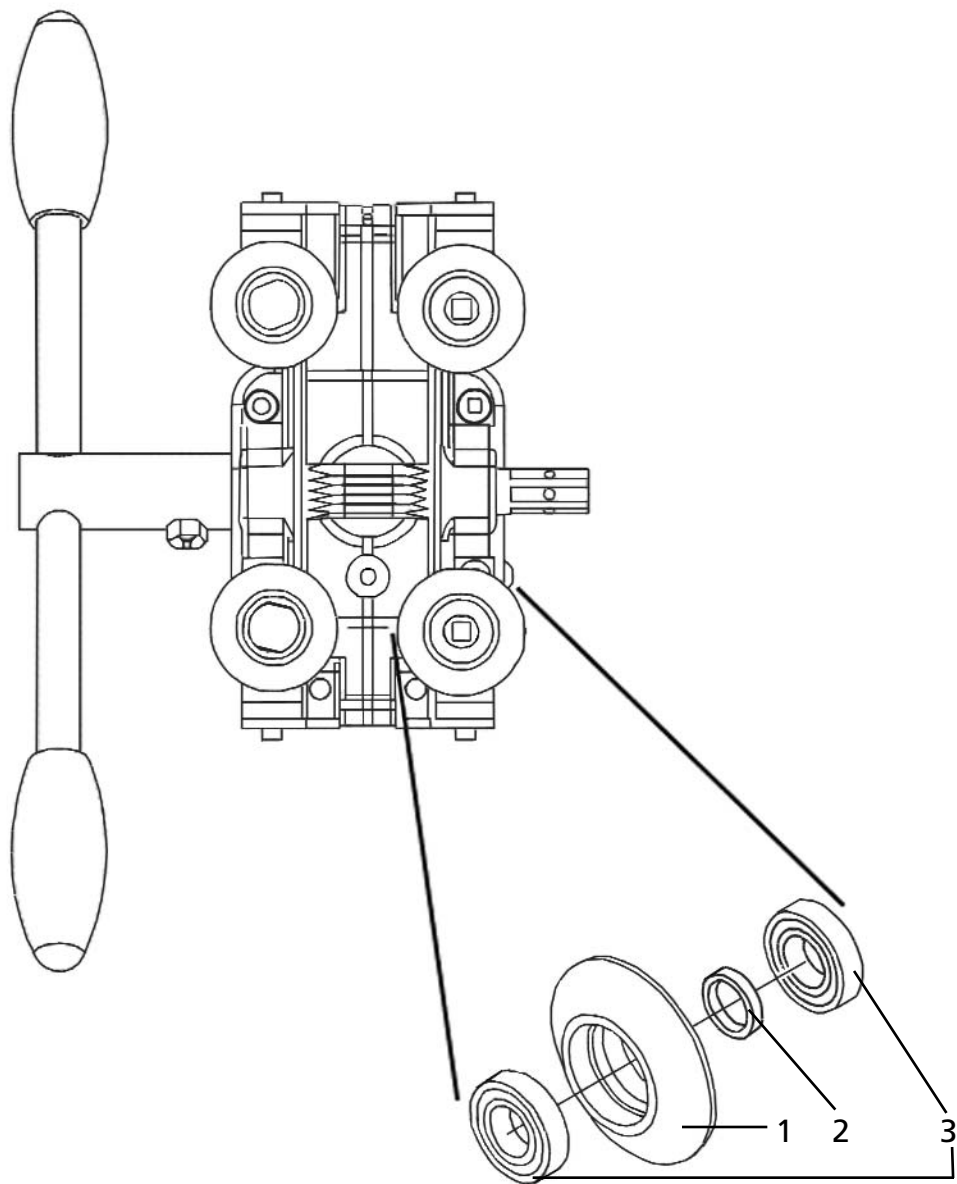




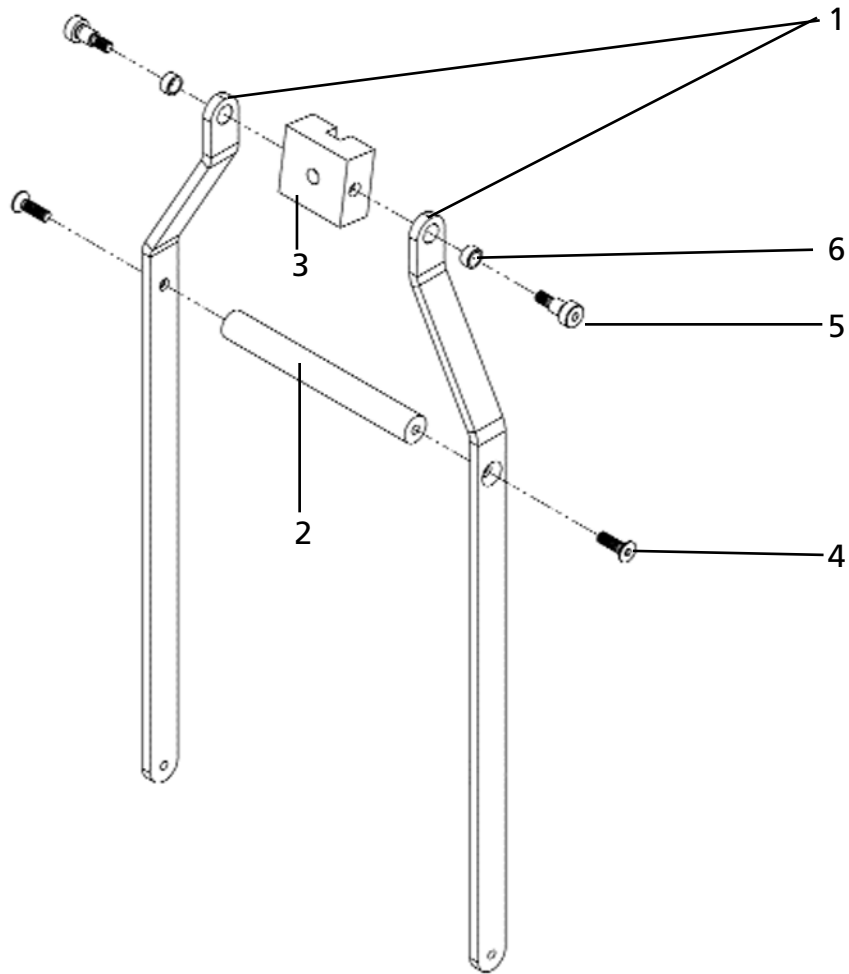
<b>Item</b>	<b>Description</b>	<b>Part Number</b>	<b>Qty</b>	<b>Comments</b>
1	Drill Carriage	541404874	1	
2	Adaptor Plate	541404029	1	
3	Drill Collar	541404030	1	
4	Key	541404031	1	
5	M8x25 Socket Head Capscrew	541404126	4	
6	Locking Mechanism	541404114	1	Complete
6.1	Knob	541404087	1	
6.2	Pin Retainer	541404085	1	
6.3	Compression Spring	541404089	1	
6.4	Pin	541404086	1	
6.5	Spring Pin 2mmx16mm	541404088	1	
7	Travel Lever Assembly	541404101	1	Complete
7.1	Travel Lever	541404043	1	
7.2	Travel Lever Drive Hub	541404044	1	
7.3	Stainless Steel Ball Plunger	541404133	1	
7.4	Hex Nut M8x1.25	541404132	1	
7.5	Travel Lever Knob	541404045	2	
8	Carriage Drive Shaft	541404040	1	
9	Bearing 17mmIDx35mmODx10mm Width	541404033	2	
10	External Retaining Ring	541404042	2	
11	Level Bubble	541404049	1	
12	M4x10 Socket Head Capscrew	541404130	4	
13	Side Cleaning Plate	541404035	4	
14	M8x35 Socket Head Capscrew	541404152	2	
15	Eccentric Shaft	541404039	2	
16	Spacer	541404036	6	
17	M12x1.75 Nut	541404131	2	
18	Roller Assembly	541404102	4	
19	Straight Shaft	541404038	2	
20	M8x8 Socket Set Screw-Cup Point	541404129	4	
21	Wear Cylinder	541404032	4	
22	M8x35 Socket Head Capscrew	541404152	1	
23	M8 Lock Nut	541404154	1	



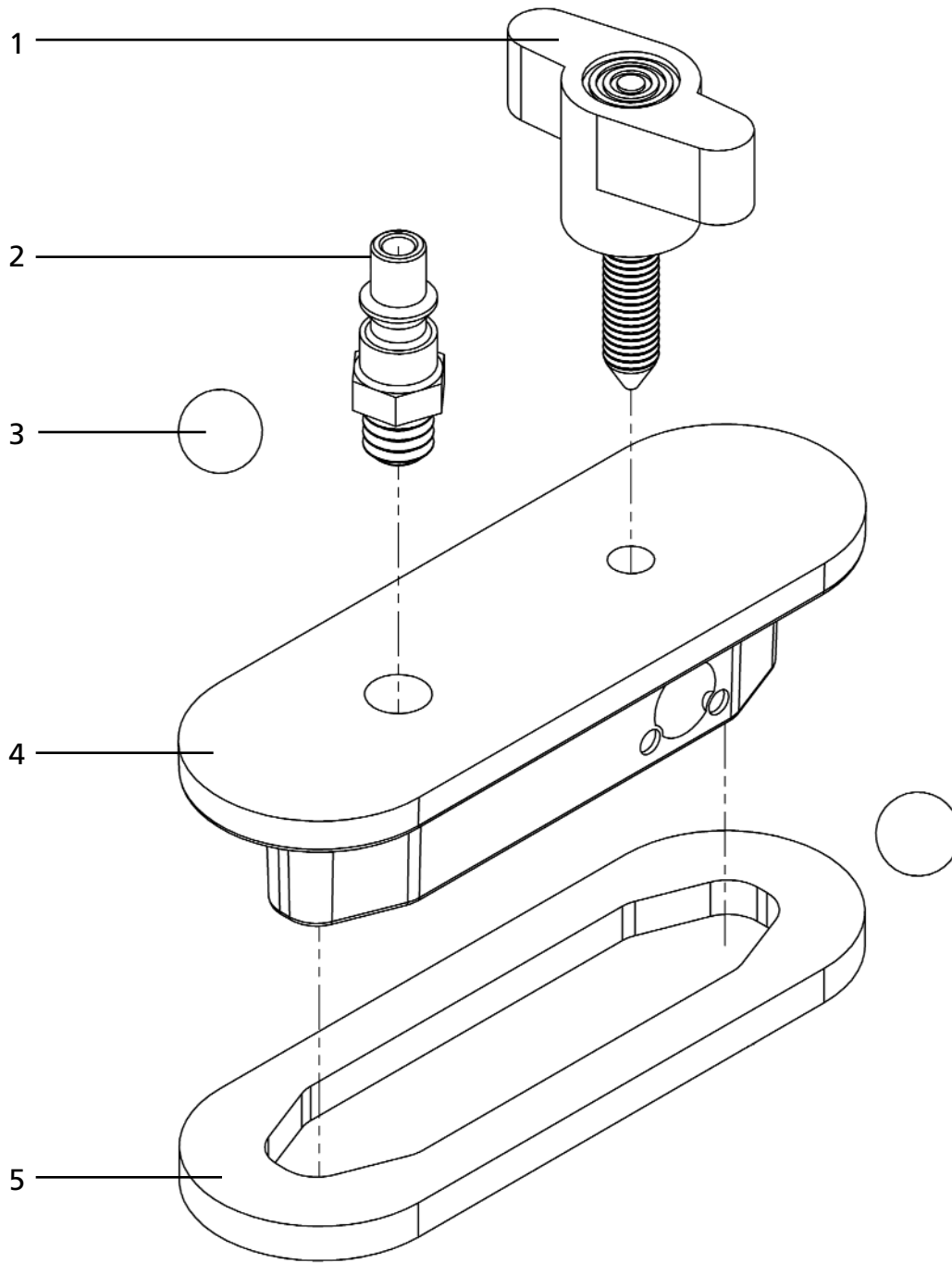
Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Column	541404050	1	
2	M3x8 Socket Head, Flat Head Screw	541404137	24	
3	Depth Measurement Decal	541404054	2	
4	Angle Measurement Decal	541404055	2	
5	Wear Plate	541404052	4	
6	Rack	541404051	1	
7	M4x8 Socket Head Capscrew	541404135	6	
8	Carriage Stop	541404053	1	
9	M6x25 Socket Head Capscrew	541404136	1	
10	Column Spacer	541404081	1	
11	M8x90 Socket Head Capscrew	541404151	1	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Roller	541404037	1	
2	Spacer	541404036	1	
3	Bearing 12mmI.D.x24mmO.D.x6mm	541404034	2	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Angle Support Member	541404062	2	
2	Angle Support Spacer	541404064	1	
3	T-Washer Retainer	541404065	1	
4	M6x20 Flat Socket Head Screw	541404138	2	
5	M8 Socket Head Shoulder Screw	541404139	2	
6	Angle Support Bushing	541404063	2	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Knob w/Stud	541404073	1	
2	1/8 NPT Male Fitting	541404071	1	
3	Ball Detent	541404072	2	
4	Vacuum Cap	541404785	1	
5	Vacuum Cap Gasket	541404070	1	

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

### **1. DURÉE**

La garantie prend effet à la date d'achat par l'utilisateur (date de facture du distributeur) et est valable pour une durée de 12 mois.

### **2. ETENDUE**

La garantie se limite au remplacement gratuit des pièces ayant des vices de fabrication reconnus par Husqvarna (à l'exception des pièces d'usure et consommables) si la réparation est effectuée dans un atelier Husqvarna ou agréé par Husqvarna.

Le fabricant ne saurait couvrir les dommages consécutifs, directs ou indirects, matériels ou immatériels, causés aux personnes ou aux choses suite aux pannes ou aux arrêts de la machine.

### **3. CONDITIONS DE GARANTIE**

Pour avoir droit à la garantie, il est indispensable de renvoyer à Husqvarna, dans les huit jours après l'achat, le certificat de garantie joint dûment complété.

En cas de problème survenant à la machine pendant la période de garantie, nos services après-vente vous indiqueront la meilleure marche à suivre pour vous permettre de résoudre votre problème et vous conseilleront si besoin le centre de service agréé le plus proche.

Vous pouvez également expédier votre machine, à vos frais, à nos services après-vente, en joignant votre facture d'achat ainsi qu'un rapport décrivant le problème observé et demandant la mise en jeu de la garantie. Un diagnostic technique sera effectué sans délai dès réception de la machine dont les conclusions vous seront adressées.

### **4. EXCLUSIONS**

La garantie ne peut être accordée pour dommages ou pannes provenant :

- d'une utilisation anormale, erreur de transport ou de manutention, ou d'entretien,
- d'utilisation de lubrifiants ou combustibles de qualité non adéquate ou non préconisée par Husqvarna,
- suite à l'utilisation de pièces ou d'accessoires n'étant pas d'origine,
- suite à des interventions effectuées par du personnel non agréé,
- de l'utilisation d'un outil diamanté défectueux ou inadéquat. (Nous préconisons l'utilisation d'outils Husqvarna).

Les marchandises voyagent aux frais et risques et périls de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

For parts and service please call the appropriate location.

Europa / Europe:  
Husqvarna Construction Products  
SE-433 81 Partille, Sweden  
Tel: +46 31 94 90 00  
Fax: +32 68 25 13 98

Asia Pacific:  
Husqvarna Construction Products  
Australia Pty Ltd  
25-31 Kinkaid Avenue  
North Plympton, Adelaide,  
South Australia 5037  
Tel: +61 (0)8 8375 1000  
Fax: +61 (0)8 8371 0990

The Americas:  
Husqvarna Construction Products, North America  
17400 West 119th Street  
Olathe, Kansas 66061 U.S.A.  
Toll-Free Telephone: 800-288-5040  
Telephone: 913-928-1300  
Fax: 913-438-7938